Nr. 14. 1936.

Gazeta Urzędowa
POWIATU KATOWICKIEGO

Redakcja i Administracja: Katowice — Wydział Powiatowy, ul. Marsz. Piłsudskiego nr. 45, III. piętro pokój nr. 46 — tel. 319-91 — konto P. K. O. 300.235.

Za redakcję: Franciszek Bąk, st. insp. Wydz. Pow.

Katowice, poniedziałek, dnia 6 kwietnia 1936 r.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Zarządzenia władz.

Rozporządzenie Śląskiej Rady Wojewódzkiej i Wojewody Śląskiego

z dnia 10 lutego 1936 r.

w celu wykonania ustawy z dnia 16 grudnia 1926 roku w sprawie ochrony lokatorów.

Na podstawie art. 17 ust. (6) i art. 27 ustawy z dnia 16 grudnia 1926 r. w sprawie ochrony lokatorów (Dz. U. Śl. Nr. 29, poz. 54), której tekst jednolity ogłoszony został w załączniku do obwieszczenia Wojewody Śląskiego z dnia 6 grudnia 1935 r. (Dz. U. Śl. Nr. 22 poz. 31), zarządza się, co następuje:

§ 1.

(1) Postępowanie przed wydziałami powiatowemi jako sądami administracyjnemi I instancji i Wojewódzkim Sądem Administracyjnym w sprawach, o których mowa w art. 17 ust. (1), (2), (3) i (4) ustawy, odbywa się według przepisów o administracyjnem postępowaniu spornem, zawartych w ustawie z dnia 30 lipca 1883 r. o ogólnym zarządzie kraju (Zb u. pr. str. 195).

(2) Do opłat, które pobiera się na zasadzie §§ 106 i 107 ustawy z dn. 30 lipca 1883 r. o ogólnym zarządzie kraju w postępowaniu przed sądami, wymienionemi w ust. (1), mają odpowiednie zastosowanie przepisy rozporządzenia Ministra Skarbu i Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 sierpnia 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 81 poz. 581).

(3) Do rozpatrywania zażaleń na decyzje władz gminych, tudzież trybu postępowania w tych sprawach w cieszyńskiej części województwa stosuje się ogólne przepisy o postępowaniu administracyjnem, zawarte w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej, z dnia 22 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 341), przyczem władzami nadzorczemi nad gminami (zarówno wiejskiemi jak miejskiemi z wyjątkiem miasta Bielska) w tej części województwa są, zgodnie z obowiązującemi przepisami, starostowie; odnośnie do miasta Bielska władzą nadzorczą jest Wojewoda Śląski.

(4) W celu wykonania swoich zarządzeń, wydanych na mocy art. 17 ust. (5) ustawy, urzędy gminne zastosują środki przymusowe, przewidziane w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu przymusowem w administracji (Dz. U. R. P. Nr. 36 poz. 342), rozciągniętem na obszar województwa śląskiego rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 84 poz. 624) i z uwzględnieniem zmian, wprowadzonych rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 grudnia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 110 poz. 976).

§ 2.

(1) Za władzę przełożoną funkcjonarjusza, opuszczającego mieszkanie (art. 18 ustawy), uważa się przełożonego tego urzędu lub oddziału wojskowego, przy którym funkcjonarjusz pełni służbę. Jeżeli chodzi o naczelnika urzędu, właściwym dla niego jest przełożony instancji bezpośrednio wyższej.

(2) Władza powinna wskazać urzędowi gminnemu reflektanta na opróżnione mieszkanie w przeciągu 7 dni po otrzymaniu zapytania; brak odpowiedzi władzy przełożonej funkcjonarjusza po upływie tego terminu uważa się za zrzeczenie się prawa wskazania następcy na dane mieszkanie.

(3) Do wystąpienia przed właściwą władzą nadzorczą z wnioskiem o usunięcie osób, zajmujących mieszkanie bez przedziału urzędu gminnego (art. 18 ust. (7) ustawy), uprawnioną jest również osoba, która otrzymała przydział ze strony urzędu gminnego, przyczem za władzę nadzorczą, mającą

orzekać o bezprawnem zajęciu mieszkania, uważać należy instancję bezpośrednio wyższą nad urzędem gminnym.

(4) Po ostatecznem orzeczeniu właściwej władzy nadzorczej urząd gminny może celem usunięcia osoby, zajmującej bezprawnie mieszkanie, zastosować środki, wskazane w § 1 ust. (4) niniejszego rozporządzenia.

§ 3.

Określone w art. 20 ust. (2) ustawy moratorjum mieszkaniowe odnosi się również do tych wszystkich przypadków, w których do dnia 1-go grudnia 1935 r. nie zapadł wyrok eksmisyjny.

§ 4.

(1) Spory zawisłe w postępowaniu przed sądem okręgowym na skutek odwołań, wniesionych od orzeczeń urzędów rozjemczych dla spraw najmu w dniu wejścia w życie ustawy z dnia 29 listopada 1935 r., tudzież odwołania, wniesione od orzeczeń urzędów rozjemczych dla spraw najmu po dniu wejścia w życie ustawy, rozpatrywane będą przez sąd okręgowy w trybie dotychczasowym.

(2) Wszelkie akta spraw, wniesionych do urzędów rozjemczych dla spraw najmu do dnia wejścia w życie ustawy, a zakończonych w postępowaniu przed temi urzędami, należy przekazać celem przechowania zarządom tych gmin, w których urzędy rozjemcze dla spraw najmu miały swą siedzibę. Jeżeli sądy lub władze administracyjne, którym ustawa przekazała czynności urzędów rozjemczych dla spraw najmu, zwrócą się do zarządów gmin o wydanie aktów poszczególnych spraw, wówczas żądaniu temu zarządy gmin uczynią zadość.

(3) Podziału kosztów utrzymania zlikwidowanych urzędów rozjemczych dla spraw najmu na poszczególne gminy za rok 1935 dokona Wojewoda Śląski według dotychczasowych przepisów

§ 5.

(1) Stosowanie przepisów o wymianie mieszkań zawartych w art. 17 ustawy, uchyla się na obszarze następujących gmin:

a) gmin powiatu bielskiego z wyjątkiem gmin: Aleksandrowice, Bystra, Czechowice, Dziedzice, Jaworze, Kamienica, Komorowice, Mikuszowice, Stare Bielsko i Wapienica;

b) wszystkich gmin powiatu cieszyńskiego z wyjątkiem miasta Cieszyna;

c) wszystkich gmin wiejskich i miasta Woźnik powiatu lublinieckiego z wyjątkiem miasta Lublińca;

d) gmin wiejskich i miasta Pszczyny powiatu pszczyńskiego z wyjątkiem gmin: Piotrowice, Łaziska Górne i Łaziska Średnie oraz miast Mikołowa i Starego Bieruna;

e) gmin wiejskich i miejskich powiatu rybnickiego z wyjątkiem gmin: Chwałowice, Czerwionka Radlin i Wodzisławia;

f) wszystkich gmin wiejskich i miejskich powiatu tarnogórskiego z wyjątkiem gminy Radzionków i miasta Tarnowskie Góry.

(2) Zastosowanie przepisów ustawy, wymienionych w ust (1), na obszarze gmin, których dotyczy postanowienie powyższego ust (1), może być zarządzone w drodze rozporządzenia

§ 6.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem jego ogłoszenia

Śląska Rada Wojewódzka.
Przewodniczący:
(—) Dr Grażyński
Wojewoda Śląski.

(przedruk z D. U. Śl. nr. 3. z dnia 25. II. 1936 r.)

Plan szczepienia ospy na rok 1936.

A. szczepienie pierwsze.

Okręg szczepienia I. powiatu katowickiego

Lekarz przeprowadzający szczepienia : Lekarz powiatowy

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Mała-Dąbrówka	20. IV. 36 o godz. 15-tej 21. IV. 36 o godz. 15-tej	28. IV. 36 o godz. 15-tej o godz. 16-tej	Dom Związkowy

Okręg szczepienia II. powiatu katowickiego

Lekarz przeprowadzający szczepienia: Dr. Kuc, Siemianowice

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Siemianowice	7. V. 36 o godz. 12,30 8. V. 36 o godz. 12,30 9. V. 36 o godz. 12,30	14. V. 36 o godz. 12,30 15. V. 36 o godz. 12,30 16. V. 36 o godz. 12.30	Szkoła Kościuszki, hala gimnastyczna

Okręg szczepienia III. powiatu katowickiego

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Nowa-Wieś	7. V. 36 o godz. 14 tej 8. V. 36 o godz. 14-tej 9. V. 36 o godz. 14-tej	14. V. 36 o godz. 14-tej 15. V. 36 o godz. 14-tej 16. V. 36 o godz. 14-tej	Lokal T. C. L.

Okręg szczepienia IV. powiatu katowickiego

Lekarz przeprowadzający szczepienia: Dr. Wawrzynek, Kochłowice

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Kochłowice	5. V. 36 o godz. 14-tej 6. V. 36 o godz. 14-tej	12. V. 36 o godz. 14-tej 13. V. 36 o godz. 14-tej	Kochłowice restauracja Rekus
Kłodnica	5. V. 36 o godz. 16-tej	12. V. 36 o godz. 16-tej	—dto—

Okręg szczepienia VI. powiatu katowickiego

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Michałkowice	18. V. 36 o godz. 14-tej	25. V. 36 o godz. 14-tej	Lokal Benkego Michałkowice
Bańgów	19. V. 36 o godz. 14,30	26. V. 36 o godz. 14,30	szkoła Bańgów
Przełajka	19. V. 36 o godz. 15,30	26. V. 36 o godz. 15,30	szkoła Przełajka

Okręg szczepienia VII. powiatu katowickiego

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Mysłowice	8. VI. 36 o godz. 14-tej 9. VI. 36 o godz. 14-tej	15. VI. 36 o godz. 14-tej 16. VI. 36 o godz. 14-tej	Szkoła I hala gimnast.
Miejski Janów	10. VI. 36 o godz. 14-tej	16. VI. 36 o godz. 14-tej	Szkoła III

Okręg szczepienia VIII. powiatu katowickiego

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Brzęczkowice Słupna	5. VI. 36 o godz. 14,30	12. VI. 36 o godz. 14,30	Szkoła powszechna Brzęczkowice

Okręg szczepienia IX. powiatu katowickiego:

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Janów-Nikiszowiec	27. V. 36 o godz. 15-tej	3. VI. 36 o godz. 15-tej	Szkoła IV.
Giszowiec	28. V. 36 o godz. 15-tej	4. VI. 36 o godz. 15-tej	Szkoła powsz. Giszowiec

Okręg szczepienia X. powiatu katowickiego:

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Szopienice	22. IV. 36 o godz. 15-tej 23. IV. 36 o godz. 15-tej	30. IV. 36 o godz. 15-tej i o godz. 16-tej	Szkoła IV „

Okręg szczepienia XI. powiatu katowickiego:

Dzieci zakwalifikowane do I. szczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
Bielszowice	25. IV. 36 o godz. 15-tej	2. V. 36 o godz. 15-tej	Lokal Copika Bielszowice
Halemba	5. V. 36 o godz. 14-tej	12. V. 36 o godz. 14-tej	szkoła Halemba
Bykowina	13. V. 36 o godz. 14,30	20. V. 36 o godz. 14 30	szkoła Bykowina

Dzieci zakwalifikowane do I. Oszczepienia	Termin szczepienia	Oględziny	Miejsce i lokal szczepienia
	Okręg szczepienia XII. powiatu katowickiego:		
Kończyce	4. V. 36 o godz. 14,30	11. V. 36 o godz. 14,30	szkoła Kończyce
Pawłów	4. V. 36 o godz. 16-tej	11. V. 36 o godz. 15,30	Lokal Skoluda Pawłów
Makoszowy	24. IV. 36 o godz. 14,30	1. V. 36 o godz. 14,30	szkoła Makoszowy
	Okręg szczepienia XIII. powiatu katowickiego:		
Brzezinka	6. VI. 36 o godz. 14,30	13. VI. 36 o godz. 14,30	Szkoła I Brzezinka
	Okręg szczepienia XIV. powiatu katowickiego:		
Wełnowiec	22. V. 36 o godz 14,30	29. V. 36 o godz. 14,30	restauracja Wróbla
Bytków	23. V. 36 o godz. 15-tej	30. V. 36 o godz 15-tej	restauracja Brysia

Dzieci szkolne (szczepienie powtórne) szczepione będą na początku roku szkolnego 1936/37.

Katowice, dnia 23. III. 36.

Lekarz powiatowy
(—) Dr. Kujawski.

Urząd Wojewódzki Śląski
Wydział Komunikacyjno-Budowlany
Nr. K.W. 15/5
Dotyczy: Wydział Powiatowy w Katowicach, ułożenie rurociągu.

Obwieszczenie.

Wydział Powiatowy w Katowicach zamierza przystąpić do budowy rurociągu o ∅ 250 m/m od przepompowni w Wielkich Hajdukach do wieży wodnej obok kopalni Lech w Nowej Wsi. Trasa oraz alternatywy uwidocznione są na planie sytuacyjnym.

Powyższy rurociąg ma na celu zaopatrywanie gmin Kochłowic, Bykowiny i Nowej Wsi w wodę użytkową i do picia.

Celem zbadania odnośnego projektu pod względem krajowo-policyjnym i rozpatrzenia go w związku z §§ 204 i 332 ustawy wodnej z dnia 7-go kwietnia 1913 r. wyznacza Urząd Wojewódzki rozprawę ustną na środę, dnia 15 kwietnia 1936 r. o godz. 9-tej, w myśl art. 45 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnem.

Punkt zborny: Urząd Gminny w Wielkich Hajdukach.

Interesowani mogą bądź stawić się na powyższą rozprawę osobiście, bądź złożyć na piśmie swe żądania, wnioski i zarzuty w Starostwie w Świętochłowicach lub w Katowicach najpóźniej do dnia poprzedzającego dzień rozprawy.

Żądania, wnioski i zarzuty, które nie zostaną zgłoszone ani w powyższym terminie, ani też ustnie podczas rozprawy, nie będą już przyjęte w dalszem postępowaniu, stosownie do postanowień art. 47 wyżej powołanego rozporządzenia.

Projekt techniczny, dotyczący wyżej wymienionej sprawy, będzie wyłożony do publicznego wglądu w Starostwie w Świętochłowicach i w Katowicach w czasie od poniedziałku, dnia 30 marca 1936 r. do wtorku dnia 14 kwietnia 1936 r.

Katowice, dnia 26. marca 1936 r

Za Wojewodę:
(—) Dr. Kaufman
Naczelnik Wydziału.

Prenumerata: roczna **12 zł,** półroczna **6 zł,** kwartalna **3 zł,** miesięczna **1 zł.** Cena nr. pojedyńczego **30 gr.**
Gazeta wychodzi tygodniowo. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów „Gazety Urzędowej pow. katowickiego" należy wnosić do właściwych urzędów pocztowych lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru; późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.
„Gazetę Urzędową pow. katowickiego" można zamawiać i płacić we wszystkich urzędach pocztowych.
Ogłoszenia: Ogłoszenia drukuje się po uiszczeniu całkowitej należności przy zamówieniu.

Tłoczono w Drukarni Siemianowickiej (wł. P. Pronobis) w Siemianowicach Śl. ul. Staszyca 17 — tel. 231-08.

Katowice, dnia 28. lutego 1935 r.

Sprawozdanie

Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu katowickiego z działalności za rok 1934.

Rok sprawozdawczy, będący 6-tym samodzielnego działania Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu katowickiego nadanego jej obecnym statutem — przyniósł tej instytucji dalszy rozwój, chociaż ogólne przesilenie gospodarcza trwa nadal, hamując w skutkach swoich trworzenie kapitałów, z których oszczędności powstają.

Przedewszystkiem suma wkładów oszczędnościowych i lokat na rachunkach bieżących, wynosząca w dniu 31. grudnia 1933 r. zł. 15.982 697,31 łącznie — wzrosła wciągu 1934 r. o 1.628.907,17 zł., wobec czego na dzień 31. grudnia 1934 r. wynosi 17.611.604,48 zł., przyczem liczba książeczek wkładowych z 11.417 podwyższyła się do 15.889 — czyli o 4.472.

Poważnie wzrosły też w czasie od 1. stycznia do 31. grudnia 1934 r. obroty ogólne, mianowicie z 87.602.383,69 zł. na 110 647 929,41 złotych.

Wkłady oszczędnościowe. Zł. 16 299,067,24

I.

Ogólnie.

Ilość książeczek na dzień 31. grudnia 1933 r. wynosiła	11.417		
Wydano nowych książeczek w roku 1934	5.883	17.300	
Zamknięto książeczek w roku 1934		1.411	
Pozostaje na dzień 31. grudnia 1934 r.		15.889	

Stan wkładów w dniu 31. grudnia 1933 r. wynosił	zł. 14.314.191,07
W roku 1934 dokonano 21.726 wpłat na	„ 14.553.898,80
Dopisano odsetek za 1934 r.	„ 514.295,26
	zł. 29.382.385,13
W roku 1934 dokonano 11.172 wypłat na	„ 13.083.317,89
Stan wkładów w dniu 31. grudnia 1934 r.	zł. 16.299.067,24

II.

Wkłady oszczędnościowe według rodzaju walut.

(za ostatnie 2 lata)

Ilość kont w roku 1933	Ilość kont w roku 1934	+ —	W roku 1924	Rodzaj waluty	Stan wkładów w dniu 31. XII. 1933 r.	Stan wkładów w dniu 31. XII. 1934 r.	+ —	W roku 1934
10925	15.459	+	4534	Złote	8.376.549.71	10.846.981,31	+	2.470.431,60
368	398	+	30	Złote w złocie	5.125.043,45	5.286.013,35	+	160.969,90
114	28	—	86	Dolary am.	308.026,18	68 850,78	—	239.175,40
10	4	—	6	Inne	504.571,73	97.221,80	—	407.349,93
11417	15889	+	4472		14.314.191.07	16.299.067,24	+	1.984.876,17

Wkłady w dolarach przerachowano po kursie 5,28 zł. za 1 dolar am., w frankach szwajcarskich po 171,35 zł. za 100 fr. szw.

Zmniejszenie stanu lokat w obcych walutach o 646.525,33 zł. wskazuje na to, że tego rodzaju wkłady się likwiduje. Od 1. stycznia 1934 r. Kasa wkładów w obcych walutach nie przyjmuje

Na jedną książeczkę przypada przeciętnie 1.025.87 zł.

II. a.

Wkłady przedwojenne.

(za ostatnie 2 lata)

Ilość kont dnia 31. grudnia		Stan wkładów zwaloryzowanych w dniu 31. XII. 1933 r. zł.	Stan wkładów zwaloryzowanych w dniu 31. XII. 1934 r. zł.	+ —	W 1934 r. zł.
1933 r.	5075	145.906,12	134,929,11	—	10.977,01
1934 r.	4992				
—	83				

Wkłady te objęte są tabelą II pod „Wkładami złotowemi". Na jedną książeczkę oszczędnościową przypada przeciętnie 27,03 zł. Wkłady powyższe nie podlegają oprocentowaniu od dnia 1. stycznia 1928 r.

II. b.

Wkłady w Oddziałach.

(za ostatnie 2 lata)

Ilość kont w roku 1933	Ilość kont w roku 1934	+ / —	W roku 1934	Oddział	Stan wkładów w dniu 31. XII. 1933	Stan wkładów w dniu 31. XII. 1934	+ / —	W roku 1934
121	110	—	11	Bielszowice	65.221,18	56.037,61	—	9.183,57
196	146	—	50	Kochłowice	10.452,79	10.298,48	—	154,31
150	141	—	9	Mała Dąbrówka	8.397,88	9.643,28	+	1.245,40
210	230	+	20	Nowa Wieś	52.414,87	76.823,42	+	24.408,55
458	374	—	84	Janów	10.273,03	18.607,39	+	8.334,36
674	535	—	139	Szopienice	46.090,65	58.287,89	+	12.197,24
211	196	—	15	Siemianowice Śl.	90.427,54	105.559,46	+	15.131,92
2020	1732	—	288		283.277,94	335.257,53	+	51.979,59

Wkłady w Oddziałach objęte są tabelą II. pod „wkładami złotowemi". Na jedną książeczkę oszczędnościową przypada przeciętnie 193,56 zł.

Oddziały Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu katowickiego poza przyjmowaniem wkładów oszczędnościowych, nie wykonują innych czynności.

II. c.

Wkłady szkolne.

(za ostatnie 2 lata)

Ilość kont w dniu 31. grudnia		Stan wkładów szkolnych w dniu 31. XII. 1933 r.	Stan wkładów szkolnych w dniu 31. XII. 1934 r.	+ / —	W roku 1934
1933	2312				
1934	5757	363.630,53	386.044,80	+	22.414,27
+	3445				

Wkłady te objęte są tabelą II. pod „wkładami złotowemi".

Na skutek propagandy, jaką podjęto wspólnie z innemi Komunalnemi Kasami Oszczędności na Śląsku z inicjatywy Związku Komunalnych Kas Oszczędności Województwa Śląskiego w Katowicach powiększył się znacznie — według statystyki — stan oszczędności szkolnych.

Na jedną książeczkę oszczędnościową przypada przeciętnie 83,48 zł. Suma tak wysoka tłumaczy się tem, że zamożniejsi rodzice dzieci szkolnych w wielu wypadkach składają na rachunki tych ostatnich kwoty wynoszące kilka tysięcy złotych.

III.

Wkłady oszczędnościowe według zawodów właścicieli.

L. p.	Zawód	Ilość kont	łączna suma wkładów
	a) firmy prywatne i osoby fizyczne:		
1	Młodzież szkolna i dzieci	5757	386.044,80
2	Studenci szkół wyższych	119	92.567,61
3	Urzędnicy publiczni, łącznie z wojskowemi i i duchowieństwem	538	601.449,59
4	Urzędnicy i pracownicy prywatni w rolnictwie, przemyśle i handlu (włączając pracowników handlowych)	417	639.054,66
5	Funkcjonarjusze niżsi, woźni, gońcy (publiczni i prywatni)	84	29.897,81
6	Emeryci i inwalidzi	142	132.273,40
7	Rzemieślnicy samodzielni	243	337.716,32
8	Kupcy (handlowcy) samodzielni	376	948.278,92
9	Przemysłowcy	28	86.701,02
10	Rolnicy samodzielni	26	39.309,93
11	Wolne zawody	134	550.462,71
12	Robotnicy wykwalifikowani i niewykwalifikowani, przemysłowi i rolni, rzemieślnicy niesamodzielni	221	266.067,82
	do przeniesienia	8.085	4 109.824.59

L. p.	Z a w ó d	Ilość kont	łączna suma wkładów
	z przeniesienia	8 085	4 109.824,59
13	Służba domowa (osobista)	94	57.082,67
14	Inne zawody	323	594.213,37
15	Bez zawodu (z wkładami przedwojennemi)	6788	3.472.397,64
16	Spółdzielnie	2	9.642,53
17	Spółki z ogr. odp., spółki akcyjne i t. p.	102	2.034.438,02
18	Organizacje społeczne, dobroczynne i t. p. (bez celów zysku)	336	957.735,95
19	Bez podania zawodu (okaziciel)	46	246.685,82
		15776	11.482.020,59
20	b) instytucje państwowe, samorządowe i inne prawno-publiczne:	113	4.817.046,65
	Razem	15889	16.299.067,24

IV.

Stosunek wkładów, składanych przez osoby i firmy prywatne, do wkładów instytucyj publicznych w ostatnich 2 latach.

Rok 1933	zł. gr	%	Rok 1934	zł gr	%
Osoby i firmy prywatne	10.043.901,13	70,6	Osoby i firmy prywatne	11.482.020,59	70,4
Instytucje publiczne	4.270.289,94	29,4	Instytucje publiczne	4.817.046,65	29,6

V.

Wkłady oszczędnościowe według terminów wypowiedzenia

(za ostatnie 3 lata)

L.	Wypowiedzenie	Saldo wkładów 31. XII. 1932 zł. gr.	%	31. XII. 1933 zł. gr.	%	31. XII. 1934 zł. gr	%
1.	Dzienne	2.814.175,72	21,78	5.096.485,76	35,61	6.035.991,42	37,1
2.	1—3 miesięczne	6.177.785,30	47,82	6.138.563,96	42,88	4.624.484,92	28,3
3.	6-miesięczne i dłuższe	3.927 986.83	30,40	3.079.141,35	21,51	5.638.590,90	34,6
	Razem	12 919 947.85		14 314 191.07		16 299.067.24	

VI.

Oprocentowanie wkładów oszczędnościowych w roku 1934 wynosiło:

L.	Wypowiedzenie	Wkłady oszczędnościowe w zł.	zł. w zł.
1.	Dzienne	4 1/2 %	
2.	1-miesięczne	4 3/4 %	
3.	3-miesięczne	5 1/4 %	4%
4.	6-miesięczne i dłuższe	5 1/2 %	4 1/2%

Rachunki czekowe zł. 1.192.526,24

VII

Ogólnie.

Ilość rachunków na dzień 1. stycznia 1934 r. wynosiła	157	
W 1934 r. otwarto rachunków	46	203
W 1934 r. zamknięto rachunków		28
Pozostaje rachunków w dniu 31. grudnia 1934 r.		175

Stan w dniu 31. grudnia 1933 r. wynosił	zł. 1.668.506,24	
W 1934 r. dokonano 4400 wpłat	„ 10.402.749,12	
Dopisano odsetek za 1934 r.	„ 53.243,67	12.124.499,03 zł.
W roku 1934 dokonano 4800 wypłat na sumę		10.931.972,79 „
Stan rachunków czekowych wynosił 31. grudnia 1934 r.		1.192.526,24 „

W stosunku do salda z dnia 31. grudnia 1933 r. wynosi powyższy rachunek 475.980 zł. mniej. Oprocentowanie lokat na rachunkach czekowych w roku 1934 wynosiło 3 od sta.

VIII.

Rachunki czekowe według zawodów właścicieli.

L.	Z a w ó d	Ilość kont	łączna suma lokat zł.	gr.
1.	Kupcy	71	101.756	29
2.	Przemysłowcy i rzemieślnicy	26	170.535	—
3.	Rolnicy i ogrodnicy			
4.	Przedsiębiorstwa komunalne			
5.	Samorządy i instytucje społeczne	42	775.037	18
6.	Inni	36	145.197	77
		175	1.192.526	24

Komunalna Kasa Oszczędności powiatu katowickiego poza zadaniem głównem, którem według statutu jest rozwijanie w masach ludności zmysłu oszczędnościowego — stara się spełnić także drugie ważne zadanie, jakiem jest udzielanie kredytów.

W ciągu 1934 r. wypłacono kredytów w sumie 5.585.564,46 złotych. Saldo kredytów w dniu 31. grudnia 1934 r. wynosi 7.919.285,41 złotych.

Wyniki działalności kredytowej Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu katowickiego w okresie sprawozdawczym przedstawiają się następująco:

1) Weksle zdyskontowane. zł. 257.497,85

IX.

L.	P o ż y c z k o b i o r c y	Ilość pożyczek	Ilość weksli	Weksle w portfelu	Ilość	Weksle w inkasie lub depozycie
1.	Kupcy	18	179	26.596,50	13	734,30
2.	Przemysłowcy i rzemieślnicy	5	21	23.076,62	2	1.100,—
3.	Rolnicy i ogrodnicy	2	145	72.213,—	3	2.400,—
4.	Przedsiębiorstwa komunalne	1	6	51.000,—	2	15.000,—
5.	Samorządy i instytucje społeczne	1	28	42.062,43	2	6.000,—
6.	Inni a) na cele budowlane					
	b) na inne cele	21	34	17.315,—		
		48	413	232.263,55	22	25.234,30

Z powyższych weksli nadaje się do redyskontu w Banku Polskim weksli na łączną kwotę 231.537,05 zł. Redyskont ten wynosi złotych 300.000 i przez cały rok nie był wykorzystany.

Obrót na rachunku weksli zdyskontowanych za 1934 r wynosił:

	Ilość pożyczek	Ilość weksli		
Saldo na dzień 1. stycznia 1934 r.	53	265	pożyczek na zł.	283.982.30
Wypłacono w roku 1934:				
kupcom	44	521	pożyczek na zł.	90.777,53
przemysłowcom i rzemieślnikom	8	41	" " "	227 320,26
rolnikom i ogrodnikom	1	393	" " "	216.913,—
przedsiębiorstwom komunalnym	1	11	" " "	101.000,—
samorządom i instytucjom społecznym	2	55	" " "	92 562 43
innym a) na cele budowlane	1	2	" " "	7.800,—
b) na inne cele	44	148	" " "	72.435,—
Razem	101	1171	zł.	808.808,22

Na jedną pożyczkę przypada przeciętnie 5.364,53 zł.

	Ilość pożyczek	Ilość weksli		
Spłacono w tym czasie przez:				
kupców	41	381	pożyczek na zł.	92.757,73
przemysłowców i rzemieślników	6	26	" " "	352.430,78
rolników i ogrodników	1	378	" " "	216.974,16
przedsiębiorstwa komunalne		3	" " "	35.000,—
samorządy i instytucje społeczne	2	25	" " "	44.500,—
innych	56	188	" " "	93.630,—
Razem	106	1001	zł.	835.292,67

Od weksli kupieckich liczy się odsetki w wysokości 7 od sta.

2. Pożyczki na weksle poręczone: zł. 840.789,08

X.

L.	Pożyczkobiorcy	Ilość	Weksle w portf. zł. gr.
1.	Kupcy	49	120.209,35
2.	Przemysływcy i rzemieślnicy	22	155.230,35
3.	Rolnicy i ogrodnicy	8	14.978,50
4.	Przedsiębiorstwa komunalne		
5.	Samorządy i instytucje społeczne	6	16.469,20
6.	Inni a) na cele budowlane	51	158.319,78
	b) na inne cele	585	375.581,90
	Razem	721	840.789,08

Obrót na rachunku weksli poręczonych za 1934 r. wynosił

Saldo na dzień 1. stycznia 1934 r.	498 pożyczek na zł.	595.092,62
Wypłacono w roku 1934:		
kupcom	36 pożyczek na zł.	108.561,61
przemysłowcom i rzemieślnikom	21 „ „ „	252 043,30
rolnikom i ogrodnikom	5 „ „ „	10.338,50
przedsiębiorstwom komunalnym		
samorządom i instytucjom społecznym	3 „ „ „	11.300,—
innym a) na cele budowlane	35 „ „ „	94.010,80
b) na inne cele	516 „ „ „	483.472,95
Razem	616 pożyczek na zł	959.727.16
Spłacono w tym czasie przez:		
kupców	22 pożyczek na zł.	51.239,30
przemysłowców i rzemieślników	14 „ „ „	198.445,70
rolników i ogrodników	4 „ „ „	3.210,—
przedsiębiorstwa komunalne		
samorządy i instytucje społeczne	1 „ „ „	460,—
innych	352 „ „ „	460.675,70
Razem	393 pożyczek na zł.	714.030,70

Na jedną pożyczkę przypada przeciętnie 1.166,14 zł. Na cele remontu i nadbudowy domów, oraz na cele drobnego przemysłu i rzemiosła udziela się częściowo pożyczek oprocentowanych po 5 wzgl. 6 od sta.

XI.

Weksle protestowane. zł. 155.727,49

L.	Pożyczkobiorcy	Ilość	Weksle pochodzące z dyskontu i pożyczek wekslowych zł gr
1.	Kupcy	12	46.560,86
2.	Przemysłowcy i rzemieślnicy	7	29.959,52
3.	Rolnicy i ogrodnicy	5	15.216,38
4.	Przedsiębiorstwa komunalne		
5.	Samorządy i instytucje społeczne		
6.	Inni a) na cele budowlane		
	b) na inne cele	89	63.990,73
	Razem	113	155.727,49

Obrót na rachunku weksli protestowanych za 1934 r. wynosił:

Saldo na dzień 1. stycznia 1934 r.	90 weksli na zł.	164.813,07
Protestowano w roku 1934 weksli otrzymanych do kredytów dla:		
kupców	8 weksli na zł.	26.560,86
przemysłowców i rzemieślników	2 „ „ „	3.240,17
rolników i ogrodników		
przedsiębiorstw komunalnych		
samorządów i instytucji społecznych		
innych a) na cele budowlane		
b) na inne cele	79 „ „ „	57.274,65
Razem	89 weksli na zł.	87.075,68

Przez wykup i inne zalikwidowanie należności z weksli tych, zmniejszyły się zobowiązania:

kupców	2 weksle na zł.	3.262,30
przemysłowców i rzemieślników	2 „ „ „	6.321,60
rolników i ogrodników		
przedsiębiorstw komunalnych		
samorządów i instytucji społecznych		
innych	62 „ „ „	99.658,97
Razem	66 weksli na zł.	109.242,87

Wystawcami weksli własnych, względnie akceptantami weksli trasowanych byli odnośnie do weksli w sumie złotych 87.075,68 protestowanych w ciągu roku 1934, pożyczkobiorcy sami.

W stosunku do ogólnej sumy wykupionych w ciągu 1934 r. weksli na zł. 1.549.323,37 wynoszą weksle protestowane złotych 87.07 5,68 — 5,62%.

W roku 1933, ponieważ kwota wykupionych weksli wynosiła ogółem 1.335.415,60 zł a suma weksli protestowanych wynosiła 106.325,64 zł. — stosunek ten wynosił 7,96 od sta.

W ciągu roku 1934 wdrożono 82 skargi wekslowe na ogólną sumę 63.240,19 zł.

3. Kredyty na rachunkach bieżących. zł. 869.012,31

XII.

L.	Kredytobiorcy	Ilość	Kredyty zabezpieczone hipoteką zł gr	Ilość	Kredyty zabezpieczone innemi wartościami zł gr
1	Kupcy	2	25 460,—	2	11.670,—
2	Przemysłowcy i rzemieślnicy			1	17 540,—
3	Rolnicy i ogrodnicy	1	7.900,—		
4	Przedsiębiorstwa Komunalne				
5	Samorządy i instytucje społeczne				
6	Inni a) na cele budowlane	1	33.590,—	1	10.120,—
	b) na inne cele	3	150 070,—	5	612.662,31
	Razem	7	217.020,—	9	651 992,31

Obrót na rachunku tym za 1934 r. wynosił:

Saldo na dzień 1 stycznia 1934 r.	22 kredytów na zł	1.283 848,28
Otwarto nowych rachunków, zarazem w roku 1934 wypłacono:		
kupcom	1 kredytów na zł	40.566,41
przemysłowcom i rzemieślnikom		
rolnikom i ogrodnikom	1 „ „ „	3 305,—
przedsiębiorstwom komunalnym		
samorządom i instytucjom społecznym		
innym a) na cele budowlane	2 „ „ „	89.033,27
b) na inne cele	1 „ „ „	2.576 509,18
Razem	5 kredytów na zł	2.709 413,86

Zamknięto rachunków, zarazem wpłacono w roku 1934 przez:

kupców	1 kredytów na zł	15.197,93
przemysłowców i rzemieślników		
rolników i ogrodników	1 „ „ „	8.000,—
przedsiębiorstwa komunalne		
samorządy i instytucje społeczne	2 „ „ „	50.585,76
innych	7 „ „ „	3 050.466,14
Razem	11 kredytów na zł	3.124.249,83

Na jeden kredyt przypada przeciętnie 54.313,27 zł.

4) Pożyczki terminowe na zastaw różnych wartości. zł. 67.340,—

XIII

L.	Pożyczkobiorcy	Ilość	Pożyczki na zastaw różnych wartości zł.	gr.
1	Kupcy	1	2.700	—
2	Przemysłowcy i rzemieślnicy			
3	Rolnicy i ogrodnicy			
4	Przedsiębiorstwa Komunalne	1	34.000	—
5	Samorządy i instytucje społeczne			
6	Inni a) na cele budowlane			
	b) na inne cele	1	30.640	—
	Razem	3	67.340	—

Obrót na rachunku pożyczek terminowych pod zastaw różnych wartości wynosił:

Saldo na dzień 1. stycznia 1934 r.	2	pożyczek na zł.	121.700,—
Wypłacono w roku 1934:			
kupcom		pożyczek na zł.	—
przemysłowcom i rzemieślnikom			
rolnikom i ogrodnikom			
przedsiębiorstwom komunalnym	1	„ „ „	18,30
samorządom i instytucjom społecznym			
innym a) na cele budowlane			
b) na inne cele	1	„ „ „	30.640,—
Razem	2	pożyczki na zł.	30.658,30
Spłacono w tym czasie przez			
kupców		pożyczek na zł	—
przemysłowców i rzemieślników			
rolników i ogrodników			
przedsiębiorstwa komunalne	1	„ „ „	85.018,30
samorządy i instytucje społeczne			
innych			
Razem	1	pożyczkę na zł	85.018,30

Na jedną pożyczkę przypada przeciętnie 22.446,66 zł

5) Pożyczki na skrypty dłużne. zł. 2.432 199,27

XIV.

L.	Pożyczkobiorcy	Ilość	Saldo zł gr
1	Kupcy	4	3 889,92
2	Przemysłowcy i rzemieślnicy		
3	Rolnicy ogrodnicy		
4	Przedsiębiorstwa komunalne	2	1.227.500,—
5	Samorządy i instytucje społeczne	11	860 250,—
6	Inni a) na cele budowlane	1	41.250,—
	b) na inne cele	10	299.309,35
	Razem	28	2.432 199,27

Obrót na rachunku tych pożyczek za rok 1934 wynosił:

Saldo na dzień 1. stycznia 1934 r.	34	pożyczek na zł.	2.750.366,80
Wypłacono w roku 1934:		pożyczek na zł	—
kupcom		„ „ „	—
przemysłowcom i rzemieślnikom		„ „ „	—
rolnikom i ogrodnikom		„ „ „	—
przedsiębiorstwom komunalnym		„ „ „	—
samorządom i nstytucjom społecznym	3	„ „ „	156 000,—
innym a) na cele budowlane		„ „ „	—
b) na inne cele	2	„ „ „	295.491,21
Razem	5	pożyczek na zł.	451.491,21

Z pożyczek na skrypty dłużne w 1934 r. spłacono przez:

Kupców	1 pożyczek na zł.	2.000,—
przemysłowców i rzemieślników		
rolników i ogrodników		
przedsiębiorstwa komunalne	1 „ „ „	2.860.—
samorządy i instytucje społeczne	2 „ „ „	746.750,—
innych	7 „ „ „	18.048.74
Razem	11 pożyczek na zł.	769.658,74

Na jedną pożyczkę przypada przeciętnie 86.864,25 zł.

6) Pożyczki hipoteczne. zł. 3.206.768,87.

XV.

L.	Pożyczkobiorcy	Ilość kont	Saldo zł	gr.
1	Kupcy	79	1 045 322	21
2	Przemysłowcy i rzemieślnicy	21	446 000	—
3	Rolnicy i ogrodnicy	17	228 008	80
4	Przedsiębiorstwa komunalne			
5	Samorządy i instytucje społeczne			
6	Inni a) na cele budowlane	85	881.870	38
	b) na inne cele	80	605 567	48
	Razem	282	3 206 768	87

Obrót na rachunku tych pożyczek w 1934 r. wynosił:

Saldo na dzień 1. stycznia 1934 r.	290 pożyczek na zł.	3 188 869,37
Wypłacono w roku 1934:		
kupcom	1 pożyczek na zł.	86 000,—
przemysłowcom i rzemieślnikom		
rolnikom i ogrodnikom		
przedsiębiorstwom komunalnym		
samorządom i instytucjom społecznym		
innym a) na cele budowlane	7 „ „ „	47 500,—
b) na inne cele	4 „ „ „	264 187,18
Razem	12 pożyczek na zł.	397 687.18
Wpłacono w tym czasie przez:		
kupców	3 pożyczek na zł	20.180,—
przemysłowców i rzemieślników	3 „ „ „	140 000,—
rolników i ogrodników	3 „ „ „	4 100,—
przedsiębiostwa komunale		
samorządy i instytucje społeczne		
innych	11 „ „ „	215 507,68
Razem	20 pożyczek na zł	379 787,68

Na jedną pożyczkę przypada przeciętnie 11 371,52 zł.

W ciągu roku 1934 wniesiono 3 skargi na łączną kwotę zł. 48 052,35, zarazem 2 skargi w sprawie odsetek na łączną kwotę 725,30 zł., pozatem w 3-ch wypadkach wniesiono o klauzulę wykonawczą do należności z kapitału i odsetek na łączną kwotę 94 725,— zł

7) Banki i K. K. O. „Loro" zł. 245.678,03

XVI.

L.	Kredytobiorcy	Ilość	Saldo zł	gr.
1	Kupcy			
2	Przemysłowcy i rzemieślnicy			
3	Rolnicy i ogrodnicy			
4	Przedsiębiorstwa komunalne			
5	Samorządy i instytucje społeczne			
6	Inni a) na cele budowlane			
	b) na inne cele	6	245.678	03
	Razem	6	245.678	03

Na jeden kredyt przypada przeciętnie 40.946,33 zł.

W y k a z

wszystkich pożyczek, wypłaconych na różne cele (w latach 1933 i 1934)

L	Pożyczkobiorcy	Ilość	Saldo 31. XII 1933 r.	%	Ilość	Saldo z 31. XII. 1934 r.	%
1	Kupcy	1287	1.687.938,55	10,87	153	1 236 582,28	7,02
2	Przemysłowcy i rzemieślnicy	4	401.046,01	2,51	48	642.946,97	3,66
3	Rolnicy i ogrodnicy	2	60.008,80	0,37	28	317.600,30	1,80
4	Przedsiębiorstwa komunalne	4	2.043.110,—	12,78	4	1 335 400,—	7,58
5	Samorządy i instytucje społeczne	2	757 250,—	4,74	18	924 781,63	5,25
6	Inni a) na cele budowlane	317	1.669.184,—	10,44	138	1.125.150,16	6,39
	b) na inne cele	572	1.605.322,01	10,05	706	2.336 824,07	13,27
	Razem	2188	8 223 859,37	51,76	1095	7.919.285,41	44,97

Pożyczkobiorcy powyżsi otrzymali naprowadzone w zestawieniach pożyczki do celów, związanych z wykonaniem swoich zawodów (działalnością).

Oprocentowanie pożyczek w roku 1934 wynosiło przeciętnie 7 1/2 od sta. Przy pożyczkach oprocentowanych niżej, podano wysokość odsetek przy zestawieniach dotyczących odnośnego kredytu

Procent, podany w wykazie powyższym obok sum kredytu przypadającego na każdą kategorję pożyczkobiorców, objaśnia stosunek tego kredytu do ogólnej sumy wkładów oszczędnościowych i innych lokat z końcem 1933 i 1934 r.

Odsetki zaległe. zł. 75.973,35

XVII.

L.	Dłużnicy	Ilość	Od pożyczek wekslowych zł. gr.	Ilość	Od pożyczek hipoteczn. zł. gr.	Ilość	Od pożyczek innych zł. gr.
1	Kupcy	38	1.346,57	4	4 681,53	2	631,03
2	Przemysłowcy i rzemieślnicy	23	1.696,39	3	644,70	1	10,—
3	Rolnicy i ogrodnicy	8	464,42	8	3.223,85		
4	Przedsiębiorstwa komunalne					1	4.947,60
5	Samorządy i instytucje społecz.	3	561,86			1	34 500,—
6	Inni a) na cele budowlane	21	965,36	4	1.366,25		
	b) na inne cele	187	2,791,84	16	17 669,65	6	472,30
	Razem	280	7 826,44	35	27 585,98	11	40 560,93

W stosunku do odsetek zaległych w końcu 1933 r. powiększyły się zaległości z odsetek od kredytów w dniu 31. grudnia 1934 r. jak następuje:

31. XII.

	% od pożyczek wekslowych	% od pożyczek hipotecznych	% od pożyczek innych
1933	12.688,59	24 920,28	2.661,51
1934	7 826,44	27 585,98	40 560,93
Różnica	— 4 862,15	+ 2 665,70	+ 37.899,42

Razem wynosiło zaległości w 1933 r. z.. 40 270,38 a w 1394 r. 75.973,35 zł., te ostatnie są większe o 88,66 %. Rozchodzi się o odsetki z wierzytelności niezaskarżonych.

Bilans Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu katowickiego na dzień 31. grudnia 1934 r. wykazuje pozatem następujące pozycje w stanie czynnym:

Nieruchomości: zł. 827.079,53

1) Dom w Katowicach przy ulicy Pocztowej nr. 5 księga wieczysta Katowice wykaz L. 59, w którym Kasa posiada swoje lokale bankowe	720.000,—
W roku 1934 nabyto w związku z udzielonemi kredytami hipotecznemi na przetargach publicznych:	
2) budynek, w którym dawniej znajdowała się drukarnia, dwa domy i grunt — księga wieczysta Siemianowice wykaz L. 9.	74 515,06
3) cztery parcele budowlane — księga wieczysta Siemianowice wykaz L. 948, 949, 950 i 951	12.564,47
4) dom z zabudowaniami gospodarczemi i gruntem — księga wieczysta Roździeń Borki wykaz L. 229	20.000,—
Razem	827 079,53

Papiery wartościowe. zł. 6.264 492,74

		Kurs		
a)	5 % Bilety Skarbowe		zł	1.570.000,—
b)	6 % Pożyczka Narodowa nom. 256.650,— zł,	96	„	246.384,—
	7 % Pożyczka dolarowa Śląska nom 6 000,— dol am.	68,25		
		5,28	„	21.621,60
c)	4 % Listy Zastawne Poznańskiego Ziemstwa Kredytowego nom 10.950,— zł	47,50	„	5.201,25
	5 1/2 % obligacje komunalne Banku Gospodarstwa Krajowego nom 366 874,— zł	81,50	„	299.002,31
	7 % Listy Zastawne Państwowego Banku Rolnego nom 3.910 900,— zł.	81,50	„	3.187.383,50
	7 % Listy Zastawne Państwowego Banku Rolnego nom 65 200,— zł	83,25	„	54.279,—
	8 % Listy Zastawne Państwowego Banku Rolnego nom 572. 932,— zł	94	„	538.556,08
	8 % Listy Zastawne Banku Gospodarstwa Krajowego nom 215 000,— zł	92,50	„	342.065,—
		Razem	zł	6 264 492,74

Ruchomości. zł. 31.799,66

Wartość ruchomości Kasy wynosi	zł 35.925,74
odpisano na amortyzację	„ 4 126,08
	zł 31.799,66

Różne. zł. 27.369,92

W kwocie 27 369,92 zł mieszczą się różne wyłożone sumy, z których dłużnicy rozliczą się po 31. grudnia 1934 r.

Sumy przechodnie. zł. 13.861,68

Na kwotę powyższą składają się niewpłacone komorne z domu przy ulicy Pocztowej nr. 5. oraz przypadające po 31. grudnia 1934 r. do potrącenia zaliczki na pobory i inne wynagrodzenia pracowników Kasy

W stanie biernym bilansu na dzień 31. grudnia 1934 r. naprowadzone są jeszcze pozycje następujące:

Fundusz amortyzacji nieruchomości. zł. 90.000,—

Na rachunek powyższego Funduszu winny z corocznych zysków Kasy być odpisywane odpowiednie kwoty za zmniejszoną wartość posiadanych przez Kasę nieruchomości.

Kwota 90.000,— zł stanowi 10 % wartości początkowej nieruchomości księga wieczysta Katowice wykaz L. 59, w której mieszczą się lokale bankowe Kasy.

Zobowiązania inkasowe. Zł. 197,10

Ze zleconego Kasie inkasa nie podjęto przez klientów kwoty 197,10 zł. w dwuch wypadkach.

Przekazy na Kasę. zł. 10,40

Saldo powyższego rachunku składa się z sumy dwuch przekazów dla klientów, którzy swych należności nie podjęli.

Różne. zł. 74.498.57

Z tytułu poleceń na wypłacenie różnych sum złożonych przez klientów do warunkowej wypłaty, nadto z niepodjętych kaucyj — wynoszą należności różnych osób i firm zł. 74 498,57.

Sumy przechodnie. zł, 44.187,26

Z rozliczenia międzyokresowego przypada na odsetki wpłacone w roku 1934 na rok następny — zł. 43.396,29, oprócz tego na wydatki administracyjne z roku sprawozdawczego, które wypłacone zostaną faktycznie po 31. grudnia 1934 r. — zł. 790,97.

Jak w latach poprzednich, tak też przez cały rok 1934 rozporządzała Komunalna Kasa Oszczędności powiatu katowickiego dostatecznemi środkami na zaspokojenie wszelkich potrzeb, związanych z obsługą kapitałów powierzonych oraz administracją bieżącą. W dniu 31. grudnia 1934 r. wynosiło

a) pogotowie gotówkowe I. rzędu:

1) Gotówka w Kasie i sumy do dziennej dyspozycji w Bankach Państwowych i P. K. O	zł.	1.730 060,64
2) Waluty obce w równowartości złotych po kursie dnia — znajdujące się w Kasie	„	4.493,28
3) Gotówka w Oddziałach	„	13.861,68
4) Bilety Skarbowe 5%-owe natychmiast płatne	„	420.000,—
5) Kupony od papierów wartościowych płatne w styczniu 1935r.	„	169 999,28
6) Redyskont weksli w Banku Polskim (na sumę portfelu wekslowego)	„	231.537,05
7) Kredyt w Banku Polskim pod zastaw papierów wartościowych	„	200 000,—
	zł.	2.769.951,93

co w stosunku do ogólnej sumy wkładów i lokat na rachunkach bieżących zł. 17.611.604,48 wynosi 15,73%;

b) pogotowie II. rzędu:

8) Lokaty w Bankach Państwowych z terminem dłuższym niż dziennym	„	2 305.363,29
9) 7 i 8%-owe Listy Zastawne Państwowego Banku Rolnego, dające się zrealizować	„	3.593.583,58
10) Kupony od obligacyj Banków Państwowych i pożyczek przez Państwo gwarantowanych	„	12.625,32
11) Bilety Skarbowe 5%-owe inne	„	1.150 000,—
Razem	zł	9.831.524,12

czyli 55,83% w stosunku do zobowiązań z wkładów oszczędnościowych i innych lokat.

Na wypłatę wkładów oszczędnościowych, opiewających w walutach zagranicznych, posiadała Kasa poza zasobami wymienionemi pod 2/ — innych zasobów w obcych walutach w równowartości 90.795,29 zł, objętych cyfrą 1/ i 8/ powyższego zestawienia.

Odpowiednio do zwiększonych obrotów ogólnych Kasy zwiększyły się też pozycje księgowe, które w roku 1933 wynosiły 40 997, zaś za 1934 r. wynoszą 59,828 czyli o 45,93% więcej.

Koszta handlowe Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu katowickiego w porównaniu do roku 1933 oraz sum bilansowych przedstawiają się jak następuje:

Rok 1933

Suma bilansowa zł		Wydatki zł	Procentualny stosunek do sumy bilansowej
17.993.813,76	osobowo	129.398,50	0,71 %
	inne	74 886,19	0,42 %
	razem	204.284,69	1,13 %

Rok 1934

Suma bilansowa zł		Wydatki zł	Procentualny stosunek do sumy bilansowej
21.701.557,92	osobowe	141.213,86	0,65%
	inne	69.624,02	0 32%
	razem	210.837,88	0,97%

Zarząd Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu katowickiego, w składzie niezmienionym odbył w roku 1934 posiedzeń 49, załatwiając ogółem 2.435 spraw czyli przeciętnie 49 na posiedzeniu

Rada Kasy, odbyła w tym czasie 10 posiedzeń, na których załatwiono 156 spraw czyli 15 na posiedzeniu. W składzie Rady Kasy w okresie sprawozdawczym nie zaszły żadne zmiany.

Zestawienie kredytów udzielonych związkom komunalnym w dniu 31 grudnia 1934 r.

L. p.	Numery pozycyj bilansow.	Nazwy pozycyj bilansowych	Związkowi założycielskiemu				Innym związkom komunalnym						Razem					
			przedsięb. komunaln.		razem		bezpośrednio		przedsięb. komunalnym		razem		bezpośrednio		przedsięb. komunalnym		razem	
			zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr
1	4	Papiery wartościow. (obligacje)																
2	7	Weksle zdyskontowane							66.000	—	66 000	—			66.000	—	66 000	—
3	8	Pożyczki wekslowe																
4	9	Weksle przeterminowane, protest i zaskarżone																
5	10	Rachunki bieżące (salda debet i otw. kredyt)																
6	11	Pożyczki terminowe							34 000	—	34 000	—			34 000	—	34 000	—
7	12	Pożyczki na skrypty dłużne	437 500	—	437 500	—	860 250	—	790 000	—	1 650.250	—	860 250	—	1 227.500	—	2 087 750	—
8	13	Pożyczki hipoteczne																
9	19	Sumy przechodnie																
10	28	Udzielone gwarancje																
		Razem	437 500	—	437 500	—	860 250	—	890.000	—	1 750 250	—	860 250	—	1 327 500	—	2.187 750	—

Rada Kasy

(—) Dr. Seidler (—) Kudera (—) Wojciechowski
(—) Halaczek (—) Sitko

Komisja Rewizyjna

(—) Broll (—) Rygula
(—) Szymański

Dyrekcja (Zarząd)

(—) Popek (—) Dyczka

Pieczęć

Księgowy

(—) Łukowiec

Komunalna Kasa Oszczędności

Stan czynny **Bilans roczny (netto) na dzień**

L. p.	Nazwy pozycji bilansowych	**W tem w walutach obcych Zł.	Suma Zł.	gr.	Zł.	gr.
1	Kasa i sumy do dyspozycji:					
	a) gotowizna		58.389	56		
	b) pozostałość w Banku Polskim i P. K. O.		48.322	42		
	c) pozostałość w Bankach Państw. i Komunaln.	15.840,—	1.618.998	66		
	d) pozostałość w innych K. K. O.		.	.		
	e) bony inwestycyjne		4.350	—	1.730.060	64
2	Kupony				182.624	60
3	Waluty obce	4.493,28			4.493	28
4	Papiery wartościowe [1]:					
	a) bilety skarbowe		1.570.000	—		
	b) papiery państwowe	21.621,60	268.005	60		
	c) listy zastawne i obligacje		4.426.487	14		
	d) obligacje związków komunalnych		.	.		
	e) akcje Banku Polskiego, akcje i udziały w bankach komunalnych		.	.		
	f) inne papiery wartościowe		.	.	6.264.492	74
5	Banki i K. K. O. Loro				245.678	03
6	Banki i K. K. O. Nostro	74.955,29			2.305.363	29
7	Weksle zdyskontowane:					
	a) w portfelu		232.263	55		
	b) w redyskoncie		.	.		
	c) w inkasie lub depozycie		25.234	30	257.497	85
8	Pożyczki wekslowe				840.789	08
9	Weksle protestowane:					
	a) pochodzące z dyskonta i pożyczek wekslowych		155.727	49		
	b) pochodzące z innych kredytów		.	.	155.727	49
10	Rachunki bieżące otwartego kredytu:					
	a) zabezpieczone papierami wartościowemi					
	b) zabezpieczone hipoteką		217 020	—		
	c) zabezpieczone innemi wartościami	35.176,31	651.992	31	869.012	31
11	Pożyczki terminowe na zastaw:					
	a) papierów wartościow. i książeczek oszczęd.		.	.		
	b) innych wartości		67.340	—		
	c) pożyczki zakładu zastawniczego		.	.	67.340	—
12	Pożyczki na skrypty dłużne				2.432.199	27
13	Pożyczki hipoteczne				3.206.768	87
14	Należności z tytułu układów konwersyjnych, zatwierdzonych przez Komitet Konwersyjny Banku Akceptacyjnego				.	.
15	Odsetki zaległe				75.973	35
16	Nieruchomości [2])				827.079	53
17	Ruchomości				31.799	66
18	Różne				27.369	92
19	Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)				13.861	68
20	Rach. Wpłatni				16.699	50
	Razem	152.086,48			19.554.831	09
21	Depozyty				2.063.182	00
22	Udzielone gwarancje				.	.
23	Inkaso:					
	a) w portfelu		53.589	53		
	b) u różnych		29.955	30	83.544	83
24	Akcepty Banku Akceptacyjnego				.	.
25	Pokrycie Funduszu Emerytalnego				.	.
	Razem	.			2.146.726	83
	Ogółem	152.086,48			21.701.557	92

[1]) W tem papiery wartościowe Funduszu Zasobowego zł

[2]) W tem nieruchomości Funduszu Zasobowego zł 529.276,68

Rada Kasy:

(—) Dr. Seidler (—) Kudera (—) Halaczek
(—) Wojciechowski (—) Sitko

Powiatu Katowickiego w Katowicach

31. grudnia 1934 r. Stan bierny

L. p.	Nazwa pozycji bilansowych		**W tem w walutach obcych Zł.	Suma Zł.	gr.	Zł.	gr.
1	Kapitał zakładowy					697.068	28
2	Fundusz zasobowy					529.276	68
3	Fundusze specjalne:						
	a)						
	b)						
	c)					.	.
4	Fundusz wyrównawczy					186.705	72
5	Fundusz amortyzacji nieruchomości					90.000	—
6	Wkłady oszczędnościowe instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych:						
	a) bezterminowe ilość kont	51		311.248	13		
	b) terminowe ilość kont	62		4.505.798	52	4.817.046	65
7	Wkłady oszczędnościowe osób fizycznych i prawno prywatnych:						
	a) bezterminowe ilość kont	9882	166.072,58	5.714.006	19		
	b) terminowe do 3 mies ilość kont	1267		4.088.828	86		
	c) termin. ponad 3 mies. ilość kont	733		1.668.448	44		
	d) szkolne ilość kont	3894		10.737	10	11.482.020	59
8	Rachunki bieżące:						
	a) instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych	31		775.037	18		
	b) osób fizycznych i prawno-prywatnych	144		417.489	06	1.192.526	24
9	Salda kredytowe rachunków otwartego kredytu						
10	Zobowiązania inkasowe					197	10
11	Redyskont weksli:						
	a) w Banku Polskim						
	b) w Bankach Państwowych						
	c) w Bankach Komunalnych i K. K. O.						
	d) w innych instytucjach kredytowych					.	.
12	Dyskonto akceptów Banku Akcepcyjnego					.	.
13	Zastaw papierów wartościowych						
14	Kredyty udzielone Kasie:					.	.
	a) przez Bank Polski						
	b) przez Banki Państwowe						
	c) przez Banki Komunalne i K. K. O						
	d) przez inne instytucje					.	.
15	Banki i K. K. O. Loro					120.011	—
16	Banki i K. K. O. Nostro					.	.
17	Przekazy na Kasę					10	40
18	Zobowiązania hipoteczne					.	.
19	Różne		31.200,—			74.498	57
20	Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)					44.187	26
21	Nadwyżki:						
	a) z lat ubiegłych			50.000	—		
	b) za rok sprawozdawczy			271.282	60	321.282	60
	Razem		197.272,58			19.554.831	09
22	Różni za depozyty					2.063.182	—
23	Zobowiązania z tytułu udzielonych gwarancyj					.	.
24	Różni za inkaso					83.544	83
25	Bank Akceptacyjny					.	.
26	Fundusz Emerytalny					.	.
	Razem					2.146.726	83
	Ogółem		197.272,58			21.701.557	92

Komisja Rewizyjna
(—) Broll (—) Rygula
(—) Szymański

Dyrekcja (Zarząd)
(—) Popek (—) Dyczka

Pieczęć kasy

Księgowy
(—) Łukowiec

Rachunek strat i zysków

na dzień 31. grudnia 1934 r.

Straty

L. p.	Wyszczególnienie	zł.	gr	zł.	gr.
1	Odsetki wypłacone i dopisane:				
	a) od wkładów oszczędnościowych	694.900	53		
	b) od rachunków bieżących	59.485	37		
	c) różne inne	8	19	754 394	09
2	Koszty administracyjne:				
	a) wydatki osobowe	129.894	74		
	b) świadczenia socjalne	11.319	12		
	c) wydatki rzeczowe	75.903	74	217.117	60
3	Podatki i opłaty skarbowe			236	58
4	Amortyzacja				
	a) nieruchomości	90.000	—		
	b) ruchomości	4 126	08	94.126	08
5	Odpisy na dłużnikach			71.140	38
6	Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych			26.198	51
7	Rożne			18.664	28
	w tem administr. nieruch. 18.664.28				
8	Nadwyżka			271.282	60
	Razem			1 453.160	12

Zyski

L. p	Wyszczególnienie	zł.	gr.	zł.	gr.
1	Odsetki pobrane i dopisane:				
	a) od weksli	81.558	29		
	b) od rachunków bieżących	74.459	70		
	c) od pożyczek na skrypty dłużne	214.708	42		
	d) od pożyczek i wierzytelności hipotecznych	263.282	36		
	e) od papierów wartościowych	454.401	68		
	f) od K. K. O. i Banków	146.317	39		
	g) różne inne	3.841	14	1.238.568	98
2	Prowizje pobrane			15.238	42
3	Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych			43.597	68
4	Różnice kursowe na papierach wartościowych			91.348	27
5	Dochód z nieruchomości			51.688	92
6	Odzyskane straty			6.438	13
7	Opłaty na koszty administracji (zwroty)			6.279	72
	Razem			1 453 160	12

Rada Kasy:
(—) Dr. Seidler (—) Kudera (—) Halaczek
(—) Wojciechowski (—) Sitko

Dyrekcja (Zarząd)
(—) Popek (—) Dyczka

Komisja Rewizyjna:
(—) Broll (—) Rygula
(—) Szymański

Pieczęć kasy

Księgowy
(—) Łukowiec